II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 1992

για τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα της ενδιάμεσης συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, σχετικά με το εμπόριο και εμπορικά θέματα

(92/230/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας ότι, εν αναμονή της θέσης σε ισχύ της ευρωπαϊκής συμφωνίας που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες, στις 16 Δεκεμβρίου 1991, είναι αναγκαίο να εγκριθεί η ενδιάμεση συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, σχετικά με το εμπόριο και εμπορικά θέματα, η οποία υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 16 Δεκεμβρίου 1991,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, η ενδιάμεση συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, σχετικά με το εμπόριο και εμπορικά θέματα, καθώς και τα παραρτήματα, τα πρωτόκολλα, οι ανταλλαγές επιστολών και οι δηλώσεις της.

Τα κείμενα αυτά επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στη γνωστοποίηση που προβλέπεται το άρθρο 48 της ενδιάμεσης συμφωνίας, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Vitor MARTINS

(1) ΕΕ αριθ. C 39 της 17. 2. 1992.